

FOR EXAMINER

EXAM NUMBER →

Total no.  
of marks

S18



# Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

## JUNIOR CERTIFICATE EXAMINATION, 2004

### GERMAN - HIGHER LEVEL

FRIDAY, 18<sup>th</sup> JUNE - MORNING, 9.30 to 12.00

CENTRE STAMP

1. Cumulative total	
2. Aggregate total of all disallowed questions	
3. Total mark awarded (1 minus 2)	
4. Bonus mark for answering through Irish (if applicable)	
5. Total mark awarded if Irish Bonus (3+ 4)	
Note: The mark in row 3 (or row 5 if an Irish Bonus is awarded) must equal the mark in the <b>Total</b> box on the right-hand side.	

Part	Question	Mark
<b>I</b>	<b>A</b>	
	<b>B</b>	
	<b>C</b>	
	<b>D</b>	
	<b>E</b>	
<b>II</b>	<b>A</b>	
	<b>B</b>	
	<b>C</b>	
	<b>D</b>	
	<b>E</b>	
	<b>F</b>	
	<b>G</b>	
<b>III</b>	<b>A</b>	
	<b>B</b>	
<b>TOTAL</b>		
<b>GRADE</b>		

### GENERAL INSTRUCTIONS

- In all cases the questions are to be answered in the spaces provided on this examination paper.
- Before the commencement of the Listening Comprehension test proper, you will have an opportunity of listening to the short introduction. *If you cannot hear this section of the recording distinctly, you should immediately tell the Superintendent.* You may not ask any questions or make any comment while the test is in progress.
- When you have finished Section I (Listening Comprehension) you should proceed immediately to answer Sections II and III of the paper.

MAKE SURE TO WRITE YOUR EXAMINATION NUMBER IN THE SPACE PROVIDED ON THIS PAGE.

**SECTION I – LISTENING COMPREHENSION**  
(140 marks)

Listen very carefully to the recording and to the instructions given on it.

**A**

You will hear two extracts from a recording made by German speaking pupils.

**Claus und Maria talk about themselves.** Listen to them and fill in, in English, the details required below.

You will hear each extract three times. There will be a pause after each hearing.

Extract (1)

Extract (2)

Name	Claus	Maria
Birthday		
Favourite type of TV programme		
Type of school attended		
Favourite teacher		
<b>Two</b> reasons why this is the case		
Lives in what city?		
What is the city famous for? ( <b>Two</b> details)		
Countries mentioned		

## B

You will hear three separate conversations. Listen carefully and answer the questions in English. You will hear each conversation twice. There will be a pause after each hearing.

**1. (Getting directions)**

(i) Where does the man want to go?

\_\_\_\_\_

(ii) What directions are given?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**2. (At the lost property office)**

(i) **When** and exactly **where** does the lady think she left her bag? Give details.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(ii) Describe the bag.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(iii) (a) What was in her bag? (b) What problem does this cause her?

(a) \_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_

(iv) Complete the mobile phone number given.

**0179** \_\_\_\_\_

**3. (At the shopping centre)**

(i) Why is Susi going shopping?

\_\_\_\_\_

(ii) What are her father's hobbies?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(iii) Describe the item she buys, including its price.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## C

You will hear three separate items. Listen carefully and answer the questions in English. You will hear each item twice. There will be a pause after each hearing.

### 1. (Holiday home for rent)

(i) Where is the house located?

---

(ii) What details are given about the house?

---

---

---

(iii) On what dates will Herr Gehring rent the house?

---

### 2. (Department store announcement)

(i) What is on offer for €90? Give details.

---

(ii) What is on special offer in the ladies' department? Give details.

---

(iii) What is the closing time on Saturdays for this department store?

---

### 3. (Recipe)

Thomas wants to prepare a special dessert for the evening meal. Write down, **in English**, the ingredients needed.

<b>Example:</b>	250g	<b>flour</b>
	3	_____
	¼ litre	_____
	2 tblsp.	_____
	100g	_____
	4	_____

## D

You will hear each of two conversations three times, the second time with pauses. Listen carefully and answer the questions in English.

### 1. (Gone missing)

(i) (a) What has Martina lost? (b) Where has she been looking for it? Give details.

(a) \_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(ii) (a) How long has she been minding it?

\_\_\_\_\_

(b) When is Mario due to return?

\_\_\_\_\_

(iii) What does Tim suggest they do after the search? Give details.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### 2. (Planning the weekend)

(i) Why is Sebastian not feeling well today? Give details.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(ii) Why can he not go out with Maria before Saturday? Give details.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(iii) What do they plan to do at the weekend? Give details.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(iv) How much does the ticket cost?

\_\_\_\_\_

## E

You will hear a conversation three times, the second time with pauses. Listen carefully and answer the questions in English.

### (Great news)

1. Why was Katrin not in school today?

---

---

2. Describe Katrin's sister. Give details.

---

---

3. What jobs must Katrin do before her mother comes home?

---

---

4. What present has Katrin bought for her sister?

---

---

5. (a) What must Katrin ask her father to do this evening?

---

---

(b) Bernhard tells Katrin what homework was given. What homework must she do?

---

---

---

**SECTION II – READING COMPREHENSION**  
(100 marks)

Read the information carefully and then answer as instructed in each case.

**A**

1. You are in a supermarket and are looking for the **groceries** section. Where would you go? **Rewrite** the chosen word.

GETRÄNKE

LEBENSMITTEL

SCHNELLIMBISS

SPEISEWAGEN

---

2. You have witnessed an accident and would like to ring the **emergency number**. Which would you look for? **Rewrite** the chosen word.

UNFALL

NOTAUSGANG

NOTRUF

FERNSPRECHER

---

3. You have a runny nose and are looking for a **tissue**. What would you ask for? **Rewrite** the chosen word.

TASCHENTUCH

HUSTEN

SCHNUPFEN

HANDTUCH

---

**OVER→**

## B

Write the number of the **ADVERTISEMENT** beside the item, message or service it is advertising.  
**Beware of extra items.**

(1)

**Preisgünstige Aquarien-Sets**  
 ● Reichhaltige Auswahl ● Fachliche Beratung  
**Ihr Heimtier-Fachgeschäft**

**Zoohaus**  
**Haindl**





57 11 89  
Promenade  
**Nordwest Zentrum**  
FRANKFURT-NORDWESTSTADT

**Number**

	Jeweller
	Holiday catalogue
4	Conservatories
	Florist
	Weightwatchers' club
	Pet supplies
	Camping shop
	Blood bank
	Fishmonger
	Environmental organisation

(2)



# Treffpunkt

## Wunschgewicht



- gesund abnehmen  
- sich ausgewogen ernähren  
- schlank bleiben

über 30 leckere Diät-Mahlzeiten

(3)

# tip it

austauschbare Schmuckelemente für Ring, Kette und ...



Grundring

Ehinger-Schwarz

Schmuck-Ideen-Gestaltung



Achat



Silber

Rote-Hahnen-Gasse 1a  
Regensburg  
Telefon (0941) 56 70 79

(4)



Wintergarten-Schautag:

Sonntags 11–14 Uhr  
(Keine Beratung, kein Verkauf)

alwiplast

Auf Wunsch Finanzierung

Wir fertigen auch Fenster, Türen, Rolläden u. Sonnenschutzanlagen (inkl. Montage)

Repräsentanz: Rainer Bubbel  
Geöffnet: Mo.–Do. 8–17; Fr. 8–14 Uhr

Britzer Damm 199  
12347 Berlin

☎ 606 60 78

(5)



naturschutzjugend  
im Naturschutzbund Deutschland (NABU) e.V.

Naturschutzjugend

Königstraße 74  
70597 Stuttgart

(6)

# Ferienlager

und Jugendcamps

Katalog:

☎ 030-280 80 88

Falken-Jugendfahrten



(7)

# Schenken mit Herz.




Eine Gabe von Mensch zu Mensch. Mit Geld nicht zu bezahlen. Erste Hilfe für große Not. Ihr Blut rettet Leben. Tausend Dank.

KOMM MIT!

SPENDE BLUT

BEIM ROTEN KREUZ

Weitere Informationen und Termine zur Blutspende bei Ihrem Roten Kreuz.



# C

Read through the brochure information, and answer the questions in English.



## Legoland Deutschland *Erleben, Lachen, Selbermachen*

Mit vielen tollen Attraktionen und super Shows für dich und deine Familie!



### Miniland

Hier findest du vieles aus Europa in Miniformat. Ganze 25 Millionen LEGO Steine wurden hier im Miniland gebraucht.

#### Neu im Miniland:

Das Schloss Neuschwanstein aus Bayern! An dem Original hat man über 20 Jahre gebaut. Wir haben es aber in nur 100 Tagen geschafft! Jetzt ist das fertige Modell mit seinen 400 Fenstern über drei Meter hoch und vier Meter lang!

1. (i) How many blocks were used in the construction of **Miniland**?

\_\_\_\_\_

(ii) (a) How long did it take to build the model of **Neuschwanstein Castle**?

\_\_\_\_\_

(b) Describe the model in detail, as per the text.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Lego City

Hier kannst du in der Audi LEGOLAND Fahrschule deinen ersten Führerschein machen – natürlich in Autos aus LEGO!

Kleiner Tipp: Am besten morgens gleich einen Platz in der Fahrschule reservieren.



2. **Legoland** offers a driving licence.

(i) Where in Legoland do you get it, and what does it entitle you to drive?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(ii) What useful tip is given?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



### Lego Akademie

Wenn du mit deiner Schulklasse kommst, könnt ihr hier Workshops machen. Du lernst zum Beispiel, wie du einen kleinen LEGO Roboter programmierst, damit er das macht, was du willst!

Zum LEGOLAND Park Günzburg zu kommen ist kinderleicht. Er liegt genau zwischen Stuttgart und München und ist gut mit dem Zug oder Auto zu erreichen.

3. What does the **Lego academy** offer for school groups? Give details.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. (i) Where is **Legoland** Deutschland situated?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(ii) How does one get to it?

\_\_\_\_\_

## D

In each of the following three questions, indicate your answer by writing the appropriate sentence on the line provided.

(i) You want permission **to sit beside your friend** for the next class. What do you ask the teacher?

- (a) Darf ich hinter meinem Freund sitzen?
  - (b) Soll ich neben meinem Freund sitzen?
  - (c) Darf ich vor meinem Freund an die Tafel?
  - (d) Darf ich neben meinem Freund sitzen?
- 

(ii) You are **feeling unwell in class**. What do you say?

- (a) Es geht Ihnen nicht gut.
  - (b) Mir geht es prima.
  - (c) Ich fühle mich nicht wohl.
  - (d) Geht es euch nicht so gut?
- 

(iii) Your teacher asks you to **hand out the copies**. What does he/she say?

- (a) Teil bitte die Hefte aus.
  - (b) Teilt bitte die Bücher aus.
  - (c) Sammelt bitte die Hefte ein.
  - (d) Wirf das Heft bitte weg.
-

## E

Read through the following notices advertising **extra-curricular activities** in your German exchange school. Then fill in the information required, **in English**, in the spaces provided. The required information from box (1) has been filled in as an example.

- (1) **Literaturgruppe**  
Luise Dietrich, Deutschlehrerin, bietet einen Literaturklub für Schüler aus den Klassen 11-13 an. Man liest Gedichte und schreibt auch Kurzgeschichten und Aufsätze.  
Wann: Jeden Dienstagabend von sieben bis halb neun. Wo: In der Schulbibliothek.
- (2) **Karate für Mädchen**  
Immer mehr Mädchen fühlen sich nicht mehr sicher auf dem Heimweg von der Schule. Jetzt will Herr Müller von der Karateschule Dresden helfen. Er bietet eine Mischung aus Karate und Judo für alle Altersgruppen an. Der Kurs dauert 12 Wochen und findet montags von 14.00 - 16.00 Uhr in der Turnhalle statt. Kosten: €24.
- (3) **Schachklub**  
Für Schüler der Klassen 5 und 6 bietet Theo Balder aus der Klasse 13 auch dieses Jahr wieder einen Schachklub an. Interesse?  
Komm doch am Donnerstag um 13.30 Uhr zum Erdkunderaum!  
Eine Stunde lang zeigt Theo, wie man Schach spielt und wie man besser wird. Er organisiert auch Spiele gegen andere Schulen.
- (4) **Chemieklub**  
Können wir Gold aus Metall machen? Unser Chemielehrer Herr Vogel will es mit einem Trick versuchen. Wer will bei interessanten Experimenten mitmachen? Jeden Samstagmorgen von 9.00 bis 11.00 Uhr trifft sich Herr Vogel mit seinen Helfern im Labor. Alle Schüler der Goethe-Schule sind willkommen.  
Tipps und Tricks in Chemie – Naturwissenschaften machen Spaß!

Activity	For whom	Content	When	Where
(1) Literature group	11 <sup>th</sup> , 12 <sup>th</sup> and 13 <sup>th</sup> class.	Read poetry, write short stories and essays.	Tuesday, 7 - 8.30pm.	School library.
(2)				
(3)				
(4)				

## F

Read through this article and answer the questions below in English.

### ***Ran an den Ball***

#### ***„Ich will nur noch Hockey spielen“***

Seit sechs Jahren gibt es für die 14-jährige Annika Neuhaus aus Essen nichts anderes mehr als Hockey spielen. Im Sommer draußen auf dem Spielfeld, im Herbst und Winter drinnen in der Turnhalle – Hockey hat immer Saison! Das ganze Jahr hindurch trainiert Annika zweimal in der Woche im Essener Hockey-Club, HCE 1899.



#### ***„Ich liebe es, schnell zu rennen“***

Beim Hallenhockey müssen die Spieler sogar noch viel schneller sein als beim Hockey draußen im Sommer, denn das Spielfeld in der Halle ist viel kleiner als das Feld draußen. „In der Halle muss man echt schnell sein“, erklärt Annika uns, „der Ball ist einfach immer im Spiel, weil es keine Seitenlinie gibt! Wenn wir draußen Hockey spielen, hat das Spielfeld immer eine Seitenlinie. Da darf der Ball nicht drüber gehen.“

#### ***„Meinen Hockeyschläger hab' ich mir jetzt selbst gekauft“***

Mit acht Jahren bekam Annika ihren ersten Schläger vom Club. „Jetzt ist alles anders. Ich habe mir meinen neuen Schläger für €40 selbst gekauft. Ich trage beim Spielen einen grünen Rock, ein T-Shirt und spezielle grüne Strümpfe, Turnschuhe für die Halle und Turnschuhe für draußen. Es ist ein absolutes Muss, meine Zähne und Beine zu schützen, besonders beim Hallenhockey.“

#### ***„Im Mittelfeld spiel' ich am liebsten“***

Annikas Lieblingspositionen sind vorne rechts und im Mittelfeld. „Vorne rechts ist man immer sehr aktiv. Das mag ich. Und vom Mittelfeld kann man die meisten Tore schießen“, meint Annika. Das tut sie besonders gern und gut. In einem Spiel hat sie sogar schon vier Tore geschossen. „Wenn ich mal keine Tore schieße, ist das auch nicht so schlimm“, lacht Annika.

#### ***„Das große Hockey-Turnier im Mai finde ich supercool“***

Jeden Mai fährt Annika mit ihrer Hockey-Mannschaft zu einem richtig großen Turnier. Dann spielen sie vier Tage lang nur Hockey. „Wir wohnen dann alle auf einem Campingplatz. Es ist supercool, so viele andere Teams aus Deutschland, der Schweiz und Belgien zu treffen und gegeneinander zu spielen. Wir haben immer so viel Spaß!“

1. (a) For which club does Annika play hockey? (b) How often does she train?  
(Paragraph 1)

(a) \_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_

2. How does **indoor** hockey differ from **outdoor** hockey, according to the article? Give details. **(Paragraph 2)**

---

---

---

---

3. What equipment and gear does Annika need for hockey? Give details. **(Paragraph 3)**

---

---

---

---

4. What are Annika's favourite playing positions, and why? **(Paragraph 4)**

---

---

---

5. Annika takes part in a hockey tournament every year.

(a) What details are mentioned about it?

(b) Which countries participate in the tournament? **(Paragraph 5)**

(a) 

---

---

---

(b) 

---

---

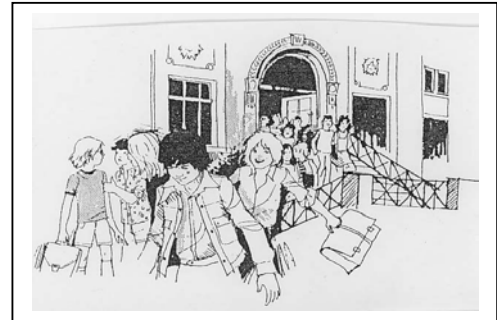
# G

Answer in English the questions which follow the passage.

## Der Unfall

Es ist mittags um halb eins. Der Schulunterricht ist gerade zu Ende und alle Schüler gehen nach Hause. Vor der Schule geht es chaotisch zu. Die Kleinen rennen hinaus, während die größeren Schüler noch herumstehen und miteinander sprechen. Sie holen ihre Fahrräder und Mopeds, und einige Abiturienten haben sogar schon Autos.

5



Der fünfzehnjährige Paul steht unten an der Schultreppe und wartet auf Alexa. Paul hat sein Fahrrad und auch das Fahrrad von Alexa schon aus dem Fahrradkeller der Schule geholt. Alexa ist eine Klasse unter ihm. Die beiden fahren immer zusammen nach Hause, weil sie fast denselben Weg haben. Paul mag Alexa, besonders ihre schönen schwarzen Haare und ihre dunkelbraunen Augen. Alexa geht gern in die Schule. Sie erzählt Paul immer sofort, was am Tag in der Klasse passiert ist. Ob sie gute oder schlechte Noten bekommen hat. Ob die Lehrer geschimpft haben. Ob der Unterricht Spaß gemacht hat. Wer etwas Lustiges gesagt hat.

10

15

Jetzt kommt Alexa endlich die Treppe hinunter. Sie lacht und zeigt Paul ein Bild, das sie in Kunst gemalt hat. In diesem Moment hören Paul und Alexa die Bremsen eines Autos kreischen. Sie drehen sofort die Köpfe und sehen auf die Straße. Ein Junge fliegt durch die Luft, landet auf einem Auto, fällt auf die Straße und bleibt ganz still liegen.

„Udo“, flüstert Alexa schockiert. Udo? Jetzt erkennt auch Paul den Jungen auf der Straße. Es ist der jüngere Bruder seines besten Freundes. Paul läuft auf die Straße und geht zu ihm. Es ist wirklich Udo. Udo öffnet die Augen und scheint nicht zu wissen, wo er ist. „Udo? Wie geht es dir? Wo tut es dir weh? Kannst du mich verstehen?“, fragt Paul.

20

„Paul“, sagt Udo leise. „Ich habe das Auto nicht gesehen. Es kam ja so schnell um die Ecke!“ Jetzt ist Alexa auch da. „Wir müssen die Polizei und einen Krankenwagen rufen“, sagt Alexa. „Hol auch seinen Bruder vom Sportplatz. Und den Klassenlehrer von Udo!“, fügt Paul hinzu. „Keine Polizei“, sagt Udo, „so schlimm ist es alles nicht.“

25

1. What happens when school is over? Give details.

(lines 1-7)

---

---

---

---

---

---

2. (a) What information is given about Alexa? Give details. (lines 10-13)

(b) Alexa always tells Paul what happened in class. Give examples of what she tells him. (lines 13-15)

(a) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. Describe the accident that Paul and Alexa witness. (lines 17-19)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. (a) Who is the injured boy? Give details. (lines 20-22)

(b) What questions does Paul ask the injured boy? (lines 22-23)

(a) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5. Whom does (a) Alexa and (b) Paul want to contact straight away? (lines 25-26)

(a) Alexa \_\_\_\_\_

(b) Paul \_\_\_\_\_

### SECTION III–WRITTEN EXPRESSION

(80 marks)

The **lined pages** which follow the questions are to be used for answering **(A) and (B)**.

#### A

**LETTER:**

You have recently received a letter from your German exchange partner. Write a letter in reply, answering all the questions (which have been numbered for you) in some detail.

**(120 words minimum)**

Cuxhaven, den 26. Mai 2004

Liebe/r .....,

ich finde es klasse, dass du mit deinen Eltern im Sommer nach Deutschland kommst. Ich freue mich schon total darauf, dich zu sehen. **(1)** Wann kommt ihr denn genau? Kommt ihr mit der Fähre oder dem Flugzeug? Wie lange dauert die Reise eigentlich?

Du weißt sicher schon, wo ihr übernachtet. **(2)** Habt ihr schon ein Hotel oder eine andere Unterkunft gebucht? Bei uns ist auch Platz zum Übernachten, wenn ihr wollt. Was meinst du? **(3)** Wollt ihr ein Auto mieten, oder bringt ihr das eigene Auto?

Wenn meine Eltern und ich Urlaub machen, machen wir immer Aktivurlaub. **(4)** Wie ist es denn in deiner Familie? Was wollt ihr hier in Deutschland alles machen?

Ich habe letzte Woche mein Zeugnis bekommen. Die Noten waren nicht besonders gut und meine Eltern waren richtig sauer! **(5)** Was für Noten bekommst du normalerweise in der Schule? Was ist dein Lieblingsfach, und warum? Welches Fach machst du nicht so gern? Warum nicht?

Du warst doch letzte Woche beim Robbie Williams Konzert, oder? **(6)** Wo war das nochmal? Wie bist du dort hingekommen? Wie hast du das Konzert gefunden? Ich finde die Musik von Robbie super!

Das wär's für heute.

Viel Spaß beim Urlaub planen!

Dein(e)  
Michi





## B

### POST CARD

You are with your family on holiday and write a post card to your **German** pen pal. Include the following details:

- Say where you are and how long you are staying
- Describe the bad weather
- Say how you find the food
- Mention two things you did yesterday.

(Write approximately **25 – 30** words)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Blank Page

Blank Page